



Edición de materiales  
didácticos de E/LE  
**Máster Universitario en  
Lingüística Aplicada a la  
Enseñanza del Español  
como Lengua Extranjera**



UNIVERSIDAD  
**NEBRIJA**

## GUÍA DOCENTE

**Asignatura:** Edición de materiales didácticos de E/LE

**Titulación:** Máster Universitario en Lingüística Aplicada a la Enseñanza del Español como Lengua Extranjera

**Carácter:** Optativa

**Idioma:** Castellano

**Modalidad:** Semipresencial

**Créditos:** 4

**Semestre:** 2º

**Profesores/Equipo Docente:**

### 1. COMPETENCIAS Y RESULTADOS DE APRENDIZAJE

#### 1.1. Competencias

CG1 Consultar de manera autónoma las fuentes de información y documentación específicas del área de conocimiento de la Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas, seleccionarlas y organizarlas, para incorporar nuevos conocimientos.

CG2 Aplicar a entornos nuevos o poco conocidos, dentro de contextos más amplios o multidisciplinares, aquellos conceptos, principios, teorías, modelos y metodología relacionados con los distintos campos de la Lingüística Aplicada a la enseñanza de lenguas extranjeras, pertinentes para el ámbito de la lengua española.

CG4 Emitir juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales, aunque dichos juicios puedan apoyarse en información incompleta o limitada. Estos juicios incluirán reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

CG7 Desarrollar habilidades de aprendizaje que permitan la formación e investigación autodirigida o autónoma.

CG8 Manifestar una actitud positiva ante los derechos fundamentales de las personas y los valores democráticos, en el aprendizaje cooperativo y en el respeto a la ética investigadora y científica.

CE1 Enriquecer y aplicar sus conocimientos en el área específica de la Lingüística Aplicada a la enseñanza del español a no nativos.

CE2 Analizar críticamente su experiencia en el aula, según los nuevos modelos de aprendizaje.

CE3 Aplicar los conocimientos adquiridos a la actividad académica en el ámbito del español como lengua extranjera.

CE5 Innovar en el diseño de instrumentos y recursos de evaluación de las diferentes variables individuales y contextuales que inciden en el proceso de adquisición de la competencia lingüística comunicativa.

CE6 Gestionar entornos de aprendizaje plurilingües con especial atención a la actual situación intercultural (migraciones, relaciones entre países, etc.) que genera constantes situaciones de comunicación plurilingüe y pluricultural.

#### 1.2. Resultados de aprendizaje

Que los alumnos adquieran e incorporen nuevos conocimientos, y los apliquen en área

específica.

Que apliquen los conceptos, principios, teorías y metodología a entornos nuevos o poco conocidos, y operen con los modelos.

Que emitan juicios en función de criterios, de normas externas o de reflexiones personales.

Que desarrollen una formación e investigación autodirigida y autónoma.

Que desarrollen una actitud positiva ante los derechos fundamentales, concretando estos principios en el aprendizaje cooperativo y el respeto a la ética científica e investigadora.

Que analicen críticamente su experiencia como aprendientes y/o enseñantes de lenguas, según los nuevos modelos de aprendizaje.

Que mejoren el nivel y la eficacia de su actividad académica, integrando los conocimientos adquiridos.

Que innoven en el diseño de instrumentos y recursos de evaluación de las diferentes variables individuales y contextuales que inciden en el proceso de adquisición de la competencia lingüística comunicativa.

Que gestionen entornos de aprendizaje plurilingües con especial atención a la actual situación intercultural (migraciones, relaciones entre países, etc.) que genera constantes situaciones de comunicación plurilingüe y pluricultural.

## **2. CONTENIDOS**

### **2.1. Requisitos previos**

Ninguno.

### **2.2. Descripción de los contenidos**

Ninguno.

### **2.3. Contenido detallado**

1. El funcionamiento de una editorial de Español Lengua Extranjera.
2. El papel del editor y el funcionamiento del Departamento Editorial.
3. El papel del experto en metodología y el funcionamiento del Departamento de Promoción ELE.
4. El papel del autor de materiales didácticos de ELE.
5. El papel del profesor de español y su relación con sus grupos meta.

### **2.4. Actividades formativas**

- Sesiones lectivas (presenciales y en línea, por Internet, en el Campus virtual Nebrija): 25% de presencialidad, 25 horas
- Actividades de aprendizaje, individuales y en grupos, fuera de la sesión lectiva: 40% de presencialidad, 40 horas
- Tutorías: 10% de presencialidad, 10 horas
- Actividades de prácticas profesionales: 10% de presencialidad, 10 horas
- Actividades de Evaluación: 15% de presencialidad, 15 horas

## 2.5. Metodología docente

Se utilizará una metodología didáctica activa, en la que el alumno es el protagonista de su aprendizaje y el profesor es el experto en la materia, buen conocedor de los mejores medios y recursos para transmitir los conocimientos y para ayudar al estudiante a organizar el proceso y optimizar sus estrategias para aprender. Mediante la interacción y la cooperación mutua, el estudiante del Máster conseguirá adquirir las competencias que integrarán su perfil profesional e investigador.

La metodología docente combina la enseñanza presencial y la virtual, por lo que se trata de una metodología semipresencial. Se apoya en el uso de las TIC, que servirán de soporte al trabajo colaborativo (foros, chat, reunión por videoconferencia), a las orientaciones del profesor (agenda, tablón de anuncios, carpeta de documentos, enlaces) y a la entrega de trabajos (buzón de tareas y herramienta de trabajos). Se empleará para ello el Campus Virtual de la UNNE (plataforma Blackboard Learn). La metodología interactiva requiere la participación activa de los alumnos y de los profesores, de forma continua y sistemática.

## 3. SISTEMA DE EVALUACIÓN

### 3.1. Sistema de calificaciones

El sistema de calificaciones finales se expresará numéricamente del siguiente modo:

- 0 - 4,9 Suspenso (SS)
- 5,0 - 6,9 Aprobado (AP)
- 7,0 - 8,9 Notable (NT)
- 9,0 - 10 Sobresaliente (SB)

La mención de "matrícula de honor" podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9,0.

### 3.2. Criterios de evaluación

#### Convocatoria ordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en las sesiones lectivas	10%
Actividades académicas dirigidas	40%
Prueba final	50%

#### Convocatoria extraordinaria

Sistemas de evaluación	Porcentaje
Asistencia y participación en las sesiones lectivas	10%
Actividades académicas dirigidas	40%
Prueba final	50%

### 3.3. Restricciones

#### Calificación mínima

Para poder hacer media con las ponderaciones anteriores es necesario obtener al menos una calificación de 5 en la prueba final.

#### Asistencia

El alumno que, injustificadamente, deje de asistir a más de un 25% de las clases presenciales podrá verse privado del derecho a examinarse en la convocatoria ordinaria.

#### Normas de escritura

Se prestará especial atención en los trabajos, prácticas y proyectos escritos, así como en los exámenes tanto a la presentación como al contenido, cuidando los aspectos gramaticales y ortográficos. El no cumplimiento de los mínimos aceptables puede ocasionar que se resten puntos en dicho trabajo.

### **3.4. Advertencia sobre plagio**

La Universidad Antonio de Nebrija no tolerará en ningún caso el plagio o copia. Se considerará plagio la reproducción de párrafos a partir de textos de auditoría distinta a la del estudiante (Internet, libros, artículos, trabajos de compañeros...), cuando no se cite la fuente original de la que provienen. El uso de las citas no puede ser indiscriminado. El plagio es un delito.

En caso de detectarse este tipo de prácticas, se considerará Falta Grave y se podrá aplicar la sanción prevista en el Reglamento del Alumno.

## **4. BIBLIOGRAFÍA**

### Bibliografía básica

- Fernández López, M. C. (2004). Principios y criterios para el análisis de materiales didácticos. En J. Sánchez & I. Santos (Eds.), *Vademécum para la formación de profesores* (pp. 715-734). Madrid, España: SGEL.
- Garmendia, A. & Sans, N. (2015). Diseño de materiales para la enseñanza y el aprendizaje de ELE: 10 preguntas imprescindibles. En E. Martín Peris (Ed.), *La formación del profesorado de español: Innovación y reto*. Barcelona: Difusión.
- Lozano, G. y Ruiz Campillo J. P. 2009. Criterios para el diseño y la evaluación de materiales comunicativos. *MarcoELE* 9. [https://marcoele.com/descargas/expolingua1996\\_lozano-ruiz.pdf](https://marcoele.com/descargas/expolingua1996_lozano-ruiz.pdf).
- Moreno García, C. 2011. *Materiales, estrategias y recursos para la enseñanza del español como 2/L* Colección *Manuales de formación de profesores de español 2/L*. Madrid: ARCO/LIBROS.
- Richards, J. C. (1990). *The Language Teaching Matrix*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Richards, J. C. (2001). *Curriculum development in language teaching*. Cambridge Language Education Series. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sans, N. (2000). Criterios para la evaluación y el diseño de materiales didácticos para la enseñanza de ELE. *Actas del VIII Seminario de Dificultades de la Enseñanza del Español a Lusohablantes*, pp. 10-22. Disponible en: [https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca\\_ele/antologia\\_didactica/enfoque\\_comunicativo/sans01.htm](https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/antologia_didactica/enfoque_comunicativo/sans01.htm).
- Tomlinson, B. (1998). *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press, Cambridge.
- Tomlinson, B. (2012). Materials development for language learning and teaching. *Language Teaching*, 45(2), 143–17.

### Bibliografía recomendada

- Fernández López, M. C. (1995): "Materiales didácticos de E/LE: una propuesta de análisis", Cuaderno Cervantes, nº 5, pp. 54-57.
- Fernández López, M. C. (2000): "Selección de manuales y materiales didácticos", Cuaderno Cervantes, nº 27, pp. 17-43. [http://www.cuadernos cervantes.com/ele\\_27\\_materiales.html](http://www.cuadernos cervantes.com/ele_27_materiales.html).
- Consejo de Europa. (2002). *Marco Común Europeo de referencia para las Lenguas: Aprendizaje, enseñanza y Evaluación*. Madrid: Anaya.

- Ellis, R. (1997). The empirical evaluation of language teaching materials. *ELT Journal*, 51(1), 36-42. Disponible en: [http://files.fernandamunoz.webnode.es/200000043-1e19a1f132/The empirical evaluation of language teaching material.pdf](http://files.fernandamunoz.webnode.es/200000043-1e19a1f132/The%20empirical%20evaluation%20of%20language%20teaching%20material.pdf) (Última consulta: septiembre 2018).
- Ezeiza Ramos, J. (2008). *Analizar y comprender la topografía configuracional de los materiales de enseñanza de lenguas en una perspectiva de síntesis. Aplicación a los manuales para la enseñanza general de E/LE a adultos*. Madrid, España: Servicio de Publicaciones de la Universidad Antonio de Nebrija.
- Ezeiza Ramos, J. (2009). Analizar y comprender los materiales de enseñanza: algunas claves para la formación del profesorado. *Suplementos MarcoELE*, 9. Disponible en: <http://marcoele.com/suplementos/analizar-y-comprender-materiales/> (Última consulta: septiembre 2018).
- Herrera, F., & Conejo, E. (2009). Tareas 2.0: la dimensión digital en el aula de español lengua extranjera. *Revista MarcoELE*, 9. Disponible en <http://marcoele.com/tareas-2-0-la-dimension-digital-en-el-aula-de-espanol-lengua-extranjera/> (Última consulta: septiembre 2018).
- Instituto Cervantes (2006). *Plan curricular del Instituto Cervantes. Niveles de referencia para el español*. Madrid, España: Instituto Cervantes/Biblioteca nueva.
- Littlejohn, A. (2011). The analysis of language teaching materials: Inside the Trojan Horse. En Tomlinson, B.: *Materials Development in Language Teaching*. Cambridge: Cambridge University Press, Cambridge. Disponible en: <http://www.andrewlittlejohn.net/website/docs/Littlejohn%20Analysis%20of%20Language%20teaching%20materials.pdf>.
- Martín Peris, E. (1996), Las actividades de aprendizaje en los manuales de español como lengua extranjera. Tesis doctoral (PhD). Barcelona: Universitat de Barcelona. [https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/286731/01.%20EMP\\_1de3.pdf?sequence=1&isAllowed=y](https://www.tdx.cat/bitstream/handle/10803/286731/01.%20EMP_1de3.pdf?sequence=1&isAllowed=y)
- Salaberri Ramiro, S. (1990). El libro de texto: selección y explotación. En P. Bello et al. (Eds.), *Didáctica de segundas lenguas. Estrategias y recursos básicos* (pp. 109-123). Madrid, España: Santillana.
- Santos Gargallo, I. (2004). *Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera*. Madrid, España: Arco/Libros
- Schmitt, N., & McCarthy, M. (1997). *Vocabulary. Description, Acquisition and Pedagogy*. Cambridge: Cambridge University Press.